

Lễ ký chính thức sẽ dự tính vào tháng 12 này, theo đó, phía Thụy Điển đầu tư 51%.

Lúc này bên Nhật đang lúng túng, chỉ ra thông cáo "cuộc thương lượng đang tiến triển..."

Tuy nhiên, giới thương mại và sản xuất xe hơi thế giới coi đây là một sự kiện đặc biệt quan trọng, bởi vì từ tháng 4 năm 1990, VOLVO đã là "bổ" của hãng RENAULT (Pháp), qua những thoả thuận phù hợp với lợi ích của cả Pháp và châu Âu.

Hãng Volvo đang bị chỉ trích cay độc là một "Con Ngựa thành TROIE", do đã đưa đúng tướng MITSUBISHI lọt vào cấm thành sản xuất xe hơi phía Nam châu Âu: đất tung hoành của các hãng Renault, Peugeot (Pháp), Fiat (Ý), vốn tự hào có dư về vốc đáng xe loại trung, so với Nhật, và ngang tài với Mercedes (CHLB Đức).

Liên Minh với Volvo, Mitsubishi sẽ cân bằng lực lượng với anh chàng khổng lồ CHLB Đức Daimler-Benz (còn gọi là xe Benz). Chỉ mới tháng 7 vừa đây, Thủ tướng Pháp Michel Rocard qua Nhật, tuyên bố lạc quan rằng Quota nhập xe Nhật vào Pháp khá thuận lợi, với điều kiện hàng rào quan thuế Nhật cũng cần cởi mở hơn với hàng hoá từ châu Âu sang. Rõ ràng là ngành sản xuất xe hơi đã phục vụ cho cả các doanh nghiệp hối đoái tiền tệ giữa châu Âu và Nhật.

Thực ra, một số hãng xe Nhật khác đã chầm ngòi cho cuộc chinh phạt xâm lăng châu Âu: Honda- Nissan- Toyota đã tràn vào Anh, Nissan đã lấn sang Tây Ban Nha, Toyota đang cạnh tranh với Volkswagen ở ngay CHLB Đức, Mitsubishi thì ve vãn liên minh với anh khổng lồ Benz.

Hiện nay Volvo đang sử dụng tới 9000 nhân viên để sản xuất các kiểu xe Volvo 300 và 400, nhưng vẫn bế tắc là những đứa em Volvo chào đời vào thập kỷ tới sẽ ra sao đây?

Ông Rayment Levy, Chủ tịch hãng Renault đang theo dõi chặt chẽ sự kiện này, và tỏ ý không ngần ngại gì, sẽ dùng quyền phủ quyết "không chính thức", phá vỡ cuộc với hãng Mitsubishi của kẻ bạc tình Volvo.

LÊ TIẾN

(theo Le Figaro và Le Quotidien)

DIỄN DÀN

CÓ NÊN BẬN TÂM NHIỀU VÀO VIỆC "ĐẶT TÊN" CHO KINH TẾ HÀNG HOÁ-THỊ TRƯỜNG?

BẾN NGHÉ

Từ kinh tế tự cấp tự túc đến kinh tế hàng hoá thị trường là một bước tiến dài trong nhận thức và hành động của loài người theo quy luật. Kinh tế hàng hoá thị trường chắc chắn sẽ tồn tại lâu dài do đòi hỏi và nhu cầu khách quan của đời sống nhân loại. Mác nói: "Một phương thức kinh tế không bao giờ rút lui khi chưa có phương thức cao hơn nó thay thế". Đó là một nhận xét -hơn nữa là một kết luận khoa học. Không một "ý chí chủ quan" nào có thể buộc phương thức kinh tế hàng hoá-thị trường rút lui khỏi đời sống xã hội khi trên thực tế chưa có phương thức nào khả dĩ có thể thay được nó. Cho nên, theo tôi, trong khi chờ đợi (một sự chờ đợi lâu dài) một phương thức kinh tế mới ưu việt hơn ra đời, thì ta vui vẻ chấp nhận chung sống với kinh tế hàng hoá-thị trường, một phương thức kinh tế tuy có gây không ít phiền toái-nhưng nó cũng đem lại những mối lợi lớn cho loài người. Vấn đề là trong quá trình "chung sống với nó", ta sẽ có dịp hiểu nó thêm, nhận thức đầy đủ những nhân tố tích cực và tiêu cực trong nó, coi nó là con ngựa nhưng có "chứng" để rồi tìm cách "thuần hoá" nó trên cơ sở của những nhận thức khoa học mang tính qui luật. Nói "thuần hoá" với nghĩa tương đối- rất tương đối thôi, chứ không thể tuyệt đối.

Lần theo dấu chân của kinh tế hàng hoá-thị trường (con dê của qui luật giá trị), nghĩ cho cùng, nó chỉ có một

tên thôi, đó là kinh tế hàng hoá-thị trường, chứ không có tên nào khác hoặc tên phụ. Nếu như nó có "tên danh" gì thì đó là do ý muốn của người, còn tên khoa học của nó từ sau vẫn là "kinh tế hàng hoá-thị trường". Chỉ có điều là tùy thời, tùy lúc, chế độ xã hội chính trị khác nhau dụng nó thế nào cho phù hợp với thực quả tối đa. Do đó, theo tôi có lẽ không bận tâm nhiều vào việc đặt cho nó mà nên khổ công tìm hiểu nhận thức mặt ưu, mặt nhược của để làm chủ được nó trong quá trình vận dụng.

Một điều quan trọng nữa, theo tôi là trong quá trình vận dụng kinh tế hàng hoá-thị trường ta sẽ tìm ra (chắc chắn tìm được) cách điều tiết mô khoa học và thích hợp khiến phát huy hết cái hay, hạn chế cái cố gắng làm cho nó đạt được yêu cầu "ổn định, lành mạnh" theo định hướng xã hội chủ nghĩa. Nói ổn định lành mạnh cũng là với ý nghĩa tương đối chứ không thể tuyệt đối được và ổn định trong thể động chứ không phải tĩnh-vì không thể có ổn định tuyệt đối sự bình yên, bất động! Còn muốn tìm ra cách điều tiết vĩ mô khoa học vẫn phải nhận thức và làm chủ được qui luật giá trị đang không ngừng vận động trong một không gian kinh tế hàng hoá- thị trường thống nhất, khi thể chia cắt.

B.N